



大竹 鏗 君

次週は池内 方平 君



会報

THE ROTARY CLUB
OF TSURUOKA

鶴岡ロータリー

第 419 号

1967.9.12(火) 晴

例会場 鶴岡市本町二丁目 ひさごや

② 0707.2838

事務所 鶴岡市馬場町 商工会議所内 ② 5775

会報はご家族みんなでよみましょう

ロータリアンとしてのあなたの
資格を効果的に

Make Your Rotary
membership effective

7月	地区別 出席順位	65ク ラブ	41位	会員 61名	出席率 90.63%	前月 53 順位
----	-------------	-----------	-----	-----------	---------------	----------------

大野君—高島 RC
三浦君—仙台北 RC
金井君、小池君、三井(徹)君
大竹君—鶴岡西 RC

ビジター 本間庄一君、土田高之丞君
—村上 RC
佐藤兼三君—酒田 RC
栗本敏直君—鶴岡西 RC

出席報告

本日の出席 会 員 数 62名
出 席 数 47名
出 席 率 75.81%

欠 席 者 千葉君、高橋君(無)、石黒君
菅原君、五十嵐(伊)君、小池
君、嶺岸君、津田君、三井
(徹)君、黒谷君、中山君、五
十嵐(八)君、齋藤(信)君、佐
藤(伊)君、佐藤(仁)君

前回の出席 前回出席率 72.58%
修正出席数 52名
確定出席率 83.87%

マークアップ 長谷川君—新発田城南 RC

ソング 我等の生業

司 会 会長 斎藤得四郎君

会長報告

- ・米沢ロータリークラブよりクラブに水害見舞の御礼状が参っております。
- ・鹿児島西ロータリークラブに水害見舞の返礼としてお礼状を差上げました。
- ・会員大野君のところで火災にあり、大事なくすみしました。

リーダーシップ・フォーラムに参加して

プログラム委員長 鈴木(善)君

・プログラム部会に出席して

1. 例会に会員が自から進んで出席する為に、会員のスピーチをやる。
2. 会員の話し合いの機会を多くつくる。(なごやかに食事をとりながら話し合う)
3. 良い例会とはどういうものか。(会員の友情を深めること、食事がよいこと、よいプログラムを作成すること)
4. プログラムを効果的にする。よいプログラムを作成して、例会に会員を多く参加させること。これは委員会でも色々計画しておりますが、いろいろな行事があり、効果的なプログラムを作るのに現在では、色々苦心しております。それから会員の討論会等もどうか。委員長の講習会をやったら、必ず実行した事を報告し、均衡のとれたプログラムの作成、まずプログラムの供給源を考えてプログラムでロータリー精神を強化せしめる。会員の増強、会員の出席、プログラムをうまく実行すれば出席がよくなる。一年の例会の $\frac{1}{2}$ は会員のスピーチ、 $\frac{1}{2}$ は会員外のスピーチ、 $\frac{1}{2}$ は教育に関するプログラムを入れたらどうかとの事でした。当クラブの半年の計画をたてておりますが、会員のスピーチを入れ調和のとれた例会にする。会員外のスピーチもおこいで、よりよい例会に盛り上げる。会員外のスピーチの方には、会報とお礼状を差し上げる。

・職業分類委員長 飯白祐君

職業分類で、今までは大分類と小分類とわかれておりましたが、今後は大分類がなくなり、小分類だけとなりました。

新しい職業が出て参りましたので、その地域人で職業を選ぶ権利があります。

職業分類の原則として、4つの原則、つまり製産、配布、販売、サービス、この原則を忘れないで、新しい分類を作るようにとの事でした。

池内君

よく就職の依頼や求人依頼がありますが、こういう場合我々クラブの会報を利用して、求人や就職の依頼するにしても、その本人の概略等を会報にのせたらひかくてき広い範囲に効果があるではなからうか。

こういう事は私だけでなく、殆どの人が求人や就職の依頼を受けるだろうと思いますし、紹介する事の価値を皆様の御賛同あれば、会報にのせたら如何程でしょうか。

幹事報告

- ・会報到着 郡山西RC、東京RC、宮内RC、石巻東RC、村山RC、仁賀保RC
- ・例会休会 能代RC、新庄RC、本荘RC 9月15日祭日の為
- ・RI加盟承認ご挨拶 沖繩 浦添RC
- ・認証状伝達式の延期 新発田城南RC 10月12日開催予定を水害の為、明春5月頃に延期

スマイル

早退 本間君
日産自動車ゴルフ大会優勝 新穂君
出火にさいして 大野君
似顔掲載され

献立

焼 物—小鯛
むし物—舞茸、おろし
味噌汁—肉、里芋、生揚げ、コンニャク



会報

THE ROTARY CLUB
OF TSURUOKA

鶴岡ロータリー

特別号

1967.9.12(火) 晴

例会場 鶴岡市本町二丁目 ひさごや

② 0707.2838

事務所 鶴岡市馬場町 商工会議所内 ② 5775



交換留学生

アイリーン・M・エアハルト

会報はご家族みんなでよみましょう

一般化することは出来ない

Generalization is impossible

外国に一年間生活する計画をたてることは魅惑的な神祕であります。特に外国人があまり行かないところにゆくとすればなおさらのことです。そのため私はこの大冒険のために準備しなければならなかったわけですが、私には東北について書かれている数冊の本から得た知識だけしかありませんでした。

古い伝統が必ずしも引き継がれてはいないが今なお尊敬され保存されている地域の人々にとけこむことはなんと幸運なことでありましょう。又旅行者達が騒音をもってこない地域にとけこむことは本当に最高の幸運です。

ところで私は東北で、そして東北の最も良い場所で1年を過ごしました。私は今まで書かれたすべてのどの本よりも沢山のことを日本について知ったと思います。

どんなに作家が賢くともその地域の独特の出来事の完全な印象や独特な知識は本の上では表わせないのです。又芸術家がどんなすば

らしい才能をもっていてもまのあたりの光景の興奮を紙面にとらえることは出来ません。

又どんな作家も交換学生が経験できるような経験をすることはとうてい期待出来ません。

又どんな旅行者であってもその土地の住人達が得られる親密な個人的友達関係をつくることはできないし、又その土地の住人達はたくさん違う町々で話すことを求められる交換学生と同じくらい多くの旅行は不可能であります。

大人たちは学生達と同等な立場での人間関係を持つことはほとんど出来ないし、一方学生達はロータリーの様な組織の大人と接触はほとんど持っていません。

今、私はこの一年を終えるにあたって私が習得した大きな印象をまとめてみようと思いますが私にはそれは全く不可能である気がついています。というのは私の受けた印象を一般化するにはあまりにも多すぎ、例えばアメリカ合衆国に於ても良いものと悪いものとが存在することと同じです。

然し私は日本を好きだということは卒直に

おせじ抜きに云うことが出来ます。又私はアメリカの家に居ると同じように気楽に過ごしました。どうぞ日本のみなさん私を忘れないで下さい。私は決して日本を忘れません。

処 感

日本に来る前には私は庄内地方の事は何も知りませんでした。又日本の他の地方の事に就いても少ししか知りませんでした。古い本には芸者や人力車のことなどが載っています。

しかし新しい、色々な雑誌には巨大な企業の事が書いてあります。私は日本という国がわからなくなってしまいました。

今では日本人達はお茶たてたり、友達と礼儀を尽すには忙し過ぎるようになってしまったか、私は知りませんでした。しかし今、私は生花やお茶、日本舞踊等を習って、日本人が此等のことをまだ忘れていないのだということを知って非常に嬉しく思います。

私がアメリカに帰ったら友達は何れも皆日本式の花の生け方や日本の踊りやお茶のたて方等を見たがるでしょう。又私自身も毎日家に花を飾ることが出来ますし、又今ではコーヒーや紅茶、食事さえも前よりもずっとしとやかに出すことが出来るようになりました。それは何故なら日本の芸術を学んだからです。

多分私がアメリカに帰ってから、本当に日本舞踊を踊ったり、お茶をたてたりすることはないでしょう。

しかし私は生涯此れ等の芸術から得た情緒は忘れることが出来ないでしょう。それは日本の情緒のほんの一部なのです。

漢 字

私の父は始めて日本の新聞を見た時「まるで沢山の小鳥の足跡のようだ」と言いました。父は唯の一字も読むことが出来ませんでした。

英語の勉強するにはむしろ易しいことです。たったの26字しかないのです。その26字を覚えたら英語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、イタリア語のどんな単語も読むことが出来るのです。多分発音が少しは違いま

す。しかし其時は辞書を使うことが出来ません。

然らず若し私達が日本語を習おうと思ったら2千以上もの字を覚えなければならないのです。1850の当用漢字と呼ばれる基本的な漢字があり、又其の一つ一つに幾つかの読み方があるのです。時々日本人でさえ日本語を読めないことがあります。

此等の漢字を習うには一つ一つ覚えなければなりません。何回も何回も繰り返し練習しなければなりません。丁度英語の単語を習うのと同じです。之はとてもむづかしく、長い時間を費やします。

多くの外国人が日本語を習いたいと思っています。私は思います。しかし漢字があまり難かしいので多くの人はがっかりしてしまいます。之は残念なことです。しかし事実なのです。

若し日本語がローマ字か、少くとも平仮名で書かれていたら、もっともっと多くの外国人が日本語を勉強するのではないのでしょうか。

しかし現在では、他の国の普通の人々は決して日本語をマスターすることは出来ないのです。

みなさんこんにちわ!

もちろんうちにかえってきました。いますごくいいそがしいです。いろいろなえんかいにいきます。それからだいがくのじゅんびりります。だいがくのべんきょうはむづかしいこととおもいます。

せんしゅうの土曜日真島敬一先生は私にでんわしました。だからこんどのやすみ「9月1日から4日まで」あのひと私のうちにきます。たのしいでしょう。

ヨーロッパのりょうこうはたのしかったですけど日本よりおもしろくない。ローマであつたです。スイスの山と湖がきれいですけどイギリスでもスコットランドでもほんとうにさむかったです。しかしイギリスのりょうこうはかんたんです…… みな英語でしゃべります。

みな様よろしくおねがいします。

昭和42年8月31日

アイリン